



نيابة عن سمو ولي العهد وبحضور سمو الأمير متعب بن عبدالعزيز ..

## صاحب السمو الملكي الأمير بدر بن عبدالعزيز يفتتح ندوة استخدام اللغة العربية في تقنية المعلومات



سمو الأمير بدر بن عبدالعزيز يفتتح ندوة استخدام اللغة العربية في تقنية المعلومات

وقال : تأتي أهمية هذه الندوة من أهمية الموضوع الذي تناقشه ألا وهو استخدام اللغة العربية ، والتي هي لغة القرآن الكريم ، في تقنية من أهم التقنيات التي ظهرت في عصرنا الحاضر ، الا وهي تقنية المعلومات ، والتي أصبحت تنمو وتتطور بسرعة مذهلة لا يستطيع المختص . ناهيك عن غير المختص . متابعتها .. وقد جاء اليوم الذي لم يعد فيه الحاسب الآلي مجرد آلة للجمع والطرح والضرب ، بل أصبح يحول الكلام المنطوق من لغة الى اخرى ويحول الورقة المكتوبة الى كلام مسموع .. وسوف نرى في المستقبل القريب ظهور تعدد الوسائل في الحاسب الآلي التي تسمح بوجود

واشاد سموه بإدارة مكتبة الملك عبدالعزيز بأقامة ندوة استخدام اللغة العربية في تقنية المعلومات .  
**الندوة إحدى ثمار النشاطات الثقافية لمكتبة الملك عبدالعزيز العامة**  
وقد القى الدكتور صالح العذل رئيس مدينة الملك عبدالعزيز للعلوم والتقنية ورئيس اللجنة التحضيرية في الندوة .. كلمة للجنة التحضيرية قال فيها :  
ان هذه الندوة ثمرة من ثمار النشاطات الثقافية لمكتبة الملك عبدالعزيز العامة التي انشأها صاحب السمو الملكي الامير عبدالله بن عبدالعزيز ويرعاها على نفقته الخاصة .

الامين من اهتمام بالعلم والثقافة والفكر .  
وقال سموه : « ان تنظيم مثل هذه الندوات المتخصصة ، وحضور العدد الكبير من العلماء والمتخصصين في عالمنا العربي .. تأكيد على ان هذه الامة بعلمائها ومؤسساتها بدأت تضع قدمها على الطريق الصحيح في عالم لا مكان فيه للضعيف ، ولا صوت فيه الا للقوي .  
وأضاف سمو الامير بدر قائلا :  
كان لايد في عصر تفجر المعلومات ، وعصر الحاسب الآلي وعصر العلم ان يكون للغة العربية وجود في هذه الانجازات البشرية ، وهي أجدر اللغات وأكثرها استحقاقا لتكون لغة العلم والحضارة .

نيابة عن صاحب السمو الملكي الامير عبدالله بن عبدالعزيز ولي العهد ونائب رئيس مجلس الوزراء ورئيس الحرس الوطني افتتح صاحب السمو الملكي الامير بدر بن عبدالعزيز نائب رئيس الحرس الوطني ندوة استخدام اللغة العربية في تقنية المعلومات التي نظمتها مكتبة الملك عبدالعزيز العامة بالرياض خلال الفترة من ٨ - ١٢ ذي القعدة ١٤١٢ هـ وبحضور اكثر من ثمانين عالما وخبيرا متخصصا من انحاء الوطن العربي .  
وألقى سمو الامير بدر بن عبدالعزيز كلمة في افتتاح الندوة أكد فيها على ما توليه المملكة بقيادة خادم الحرمين الشريفين الملك فهد ابن عبدالعزيز وسمو ولي عهده



أحدى جلسات الندوة التي استمرت فعاليتها خمسة أيام



سمو الأمير متعب بن عبدالعزيز وسمو الأمير بدر بن عبدالعزيز في معرض الحاسب الآلي الذي أقيم خلال الندوة

بحوثهم المجودة الأصيلة الجهد المبذول ، والعطاء الكريم ، والنظرة الجادة في المعالجة ، والتطلع الى بلوغ الغاية المرتجاة ، لتظل لغتنا العربية الحبيبة ، لغة القرآن الكريم ، أداتنا الأولى الطيبة في جميع ميادين المعرفة ، نتعلم بها ونعلم ونبحث ونؤلف ونغرس بها العلم العربي ونرسخ جذوره في التربة العربية لنتفتح ، ويؤتي أكله مضاعفا ان شاء الله .

### افتتاح معرض الحاسب الآلي المصاحب للندوة

وقد قام صاحب السمو الملكي الأمير متعب بن عبدالعزيز ، وصاحب السمو الملكي الأمير بدر بن عبدالعزيز بافتتاح معرض الحاسب الآلي المصاحب للندوة .. حيث قص الأمير متعب شريط المعرض في بداية جولته .. ثم تجول برفقة الأمير بدر وعدد من اصحاب السمو والمعالي على اجنحة المعرض المختلفة . كما تجولا على معرض باكورة الصحافة السعودية وهو معرض يحكي قصة الصحافة السعودية من البدايات وبعض النماذج منها .

وشارك في معرض الحاسب الآلي عدد من اكبر شركات الحاسب الآلي الموجودة في المملكة والتي عرضت عددا من المعروضات

الندوة ، مشيدا بالجهود الطيبة التي قام بها مجلس ادارة المكتبة واللجنة التحضيرية للندوة والمسؤولون العاملون في المكتبة . وقال الدكتور الفحام : ان انعقاد هذه الندوة يمثل جانبا من نشاط المكتبة العلمي ، يرمي الى توحيد الجهود العربية في موضوع بالغ الأهمية ، يفرض نفسه في عصر تفجر المعرفة وعصر الحاسوب .

وان تبادل الرأي والخبرة ، وعرض التجارب الناجحة المختلفة في موضوع استخدام اللغة العربية في تقنية المعلومات للوصول الى الحل السليم .. خطوة جادة اساسية ، لتقريب مصادر المعرفة الى الدارسين وتهينة وسائل البحث العلمي ، واقامة اتصال وثيق بين المؤسسات العلمية العربية ، تفضي الى التعاون العلمي المثمر بين العلماء العرب ، الذي نتطلع اليه ونرجو نماء واستمراره .

واضاف الدكتور الفحام قائلا في كلمته التي القاها باسم المشاركين في الندوة :

لقد احسست هزة حبور وتفاؤل وأنا استعرض البحوث التي تلقى في الندوة وقد بلغ عددها (٤٢) بحثا . حبرها كبار العلماء المتخصصون . اقبلوا من ارجاء الوطن العربي ، يسارعون في الخبرات ، ويتبدى في

قواعد معلومات مشتتة على الصورة والصوت والصورة المتحركة ، يمكن استرجاعها في وقت واحد ، وكما تعلمون فان هذه التقنية نمت وترعرعت في بلاد لا تتكلم اللغة العربية ولا توليها الأهمية التي يوليها لها ابناءؤها . فان لم نهتم نحن ابناء اللغة العربية باستخدام هذه اللغة ، وجعلها في مصاف اللغات الأخرى في تقنية المعلومات .. فمن يهتم بها ؟ واستطرد بقوله : من هنا اقترحت اللجنة العلمية في مكتبة الملك عبدالعزيز العامة هذه الندوة لتساهم في مناقشة هذه القضايا . واستعرض ما تم انجازه في هذا المجال ، وما هو مطلوب انجازه ، وكيف نركز جهودنا بما يمكن أن نقوم به لجعل اللغة العربية في مصاف اللغات الأخرى من حيث استخدامها لتقنية المعلومات .

واللغة العربية لغة متطورة وتواكب العلم والتطور والحضارة وما تحتاج اليه من ابناءها عقول تفكر ، وأنامل تعمل ، ومصانع تنتج ؛ لكي تنتج الأصل عربيا غير ذي عوج .. لانريد ان نكتفي بالآلات غريبة وشرقية نتحدث داخلها بلغة اجنبية ثم نترجم النتيجة الى اللغة العربية بعبارة مكسرة محرفة . نريد تسخير التقنية الحديثة من وسائل وأدوات اللغة العربية لكي تكون من لغاتها الأصلية وهذا ما تسعى اليه هذه الندوة .

وألقى الدكتور شاكر الفحام رئيس مجمع اللغة العربية في دمشق كلمة باسم الضيوف المشاركين في اعمال الندوة ، عبر خلالها عن شكره لصاحب السمو الملكي الأمير عبدالله بن عبدالعزيز مؤسس المكتبة وراعيها ولصاحب السمو الملكي الأمير بدر بن عبدالعزيز الذي تفضل بافتتاح هذه

قواعد معلومات مشتتة على الصورة والصوت والصورة المتحركة ، يمكن استرجاعها في وقت واحد ، وكما تعلمون فان هذه التقنية نمت وترعرعت في بلاد لا تتكلم اللغة العربية ولا توليها الأهمية التي يوليها لها ابناءؤها . فان لم نهتم نحن ابناء اللغة العربية باستخدام هذه اللغة ، وجعلها في مصاف اللغات الأخرى في تقنية المعلومات .. فمن يهتم بها ؟ واستطرد بقوله : من هنا اقترحت اللجنة العلمية في مكتبة الملك عبدالعزيز العامة هذه الندوة لتساهم في مناقشة هذه القضايا . واستعرض ما تم انجازه في هذا المجال ، وما هو مطلوب انجازه ، وكيف نركز جهودنا بما يمكن أن نقوم به لجعل اللغة العربية في مصاف اللغات الأخرى من حيث استخدامها لتقنية المعلومات .

### اللغة العربية .. لغة متطورة تواكب العلم والتطور

وقد القى الاستاذ عبدالرحمن ابوحميد وكيل الحرس الوطني للشؤون الفنية والمشرف على مكتبة الملك عبدالعزيز كلمة المكتبة بهذه المناسبة .. أكد فيها على الرعاية الكريمة للعلم والتأصيل من قبل قادة هذه البلاد انطلاقا من



## صاحب السمو الملكي الأمير بدر بن عبدالعزيز

### يفتح ندوة استخدام اللغة العربية في تقنية المعلومات

المتنوعة في مجال صناعة الحاسب الآلي .

واعرب معالي وزير المعارف الدكتور عبدالعزيز الخويطر عن أمله بأن تكون هذه الندوة خطوة أولى في خطوات متتالية ومتتابعة وفي سلسلة تؤدي الى الهدف والغرض المنشود ، لأن اللغة العربية لغة واسعة ثرة .

وقال معاليه انه منذ سنوات عندما فكرنا في ادخال اللغة العربية الى الحاسب الآلي واكدنا اننا لن ندخله باللغة الانجليزية ، سارعت الشركات فادخلت اللغة العربية وكانت من الخطوات الاولى في هذا المجال ، وهذا يعني ان الشركات على استعداد ان تبذل جهودا اذا رأنا اننا مصرون على ان تكون لغتنا في مستوى فكرنا .

### فعاليات الندوة

وتوالت جلسات الندوة على امتداد خمسة أيام قدمت فيها العديد من البحوث العلمية القيمة لأكثر من ثمانين عالما وخبيرا متخصصا من اتحاء الوطن العربي والعالم الاسلامي ، اضافة الى المتخصصين والمهتمين من المملكة ودول مجلس التعاون الخليجي ، وذلك خلال خمسة عشر جلسة اضافة الى الجلسة الختامية التي أصدرت توصيات الندوة .

### اختتام الندوة وصدور التوصيات

وقد اختتمت اعمال الندوة الدولية لاستخدام اللغة العربية في تقنية المعلومات التي نظمتها مكتبة الملك عبدالعزيز واستمرت خمسة ايام

شارك فيها اكثر من ٨٠ عالما وخبيرا من داخل وخارج المملكة وقد رفع المشاركون في الندوة برقية شكر وتقدير لمقام صاحب السمو الملكي الامير عبدالله بن عبدالعزيز ولي العهد ونائب رئيس مجلس الوزراء ورئيس الحرس الوطني والرئيس الاعلى لمجلس ادارة مكتبة الملك عبدالعزيز ابداوا فيها شكرهم وتقديرهم الكبيرين لتشجيع سموه للنشاطات الثقافية ورعايته لهذه الندوة .

كما توجه المشاركون بالندوة بالشكر لمكتبة الملك عبدالعزيز العامة بالرياض على تينيتها للندوة . وقد اكدت توصيات الندوة على جدوى تخزين العلوم الاسلامية ومعالجتها بالحاسوب والدعوة لبناء موسوعات العلوم الاسلامية والتوسع في البحوث المتعلقة بذلك ودعم المؤسسات التي تعمل في سبيل وضع معاجم عربية تخضع للمواصفات المعجمية الحديثة في مختلف الميادين .

كما اوصت الندوة بضرورة انشاء بنك مصطلحات عربية موحدة ودقيقة في جميع العلوم المعاصرة بالتنسيق مع المؤسسات والمعاهد المتخصصة في هذا المجال ، وبالاعتماد على جميع الانجازات الرائدة .

وقد نوه المشاركون في الندوة بالنتائج والتوصيات التي توصلوا اليها من خلال جلسات الندوة التي تعد من أهم الندوات في سبيل العناية بلغة القرآن الكريم واعطائها حقها من الاهتمام وتطوير التقنية الحديثة لاستخدامها .

ونوه الاستاذ عبدالرحمن ابراهيم ابو حيمد وكيل الحرس الوطني

والمشرف على المكتبة ، بالدور الكبير الذي نهضت به هذه الندوة وتفاعل المشاركون من الخبراء والعلماء وما توصلوا اليه من توصيات قيمة سيكون لها الاثر الفعال في تطويع التقنية وما تحمله من اساليب حديثة في خدمة لغتنا العربية التي حفظها الله لنا .

وقال الاستاذ ابو حيمد ان هذه الندوة ما هي الا جهد يسير من بين تلك الجهود المتواصلة التي يريعاها ، ويساهم في تقديمها لطالبي المعرفة والثقافة سمو الامير عبدالله بن عبدالعزيز ولي العهد ونائب رئيس مجلس الوزراء ورئيس الحرس الوطني والرئيس الاعلى لمجلس مكتبة الملك عبدالعزيز .

### توصيات الندوة

وقد عقدت الجلسة الختامية برئاسة معالي الدكتور صالح بن عبدالرحمن العذل رئيس الندوة والتي خصصت لمناقشة البيان الختامي والتوصيات . وقد جاءت توصياتها كما يلي :

● التأكيد على ضرورة انشاء بنك للمعلومات اللغوية واللسانية في احدى الجامعات أو الهيئات العلمية العربية ، ويشمل هذا البنك مصطلحات العلوم اللغوية واللسانية في المستوى الصوتي والصرفي والنحوي والدالسي والدراسات النظرية والتطبيقية في القديم والحديث .

● انشاء بنك مصطلحات عربية موحدة ومقيسة في جميع العلوم المعاصرة بالتنسيق بين المؤسسات والمعاهد المتخصصة في هذا المجال وبالاعتماد على جميع الانجازات الرائدة في هذا الميدان .

● دعم المؤسسات والجهود التي تعمل في سبيل وضع معاجم عربية تخضع للمواصفات المعجمية الحديثة في مختلف الميادين ولاسيما المعجم العربي التاريخي العام والمعجم العربي التاريخي

التقني والمعاجم التقنية في الميادين العلمية والتربوية المتخصصة .

● تؤكد الندوة جدوى تخزين العلوم الاسلامية ومعالجتها بالحاسوب وتدعو لبناء موسوعات العلوم الاسلامية والتوسع في البحوث المتعلقة بذلك .

● مواصلة الجهود المتعلقة بوضع مقاييس موحدة ومتطورة في شأن ترميز المحارف العربية وربطها بالمواصفات والمقاييس العالمية والعمل على الالتزام الكامل بها ودعوة الشركات المصنعة للتقيد بها .

● التخطيط الدقيق لجعل المؤسسات والمراكز المتخصصة في العالم العربي تواكب متطلبات التقدم في ميدان تقنية المعلومات وفق ما يلي :

- تكوين الطاقات البشرية المؤهلة تأهلا علميا متخصصا في هذا المجال .

- تشجيع ودعم مراكز البحوث الوطنية المتخصصة في هذا المجال على مستوى الجامعات والمؤسسات والشركات العامة والخاصة .

- دعم المشاريع والدراسات القانصة والمراكز وتمويلها وتخصيص نسب مالية مناسبة من الدخل الوطني للاتفاق عليها .

- ربط نتائج بحوث المراكز المتخصصة بالصناعة والتطبيقات العملية في المجالات المختلفة .

- تؤكد الندوة اهمية التوسع في البحوث المتعلقة بسرعة ادخال المعلومات كالتعرف البصري على الكتابة العربية والتميز الآلي للكلام المنطوق .

- تؤكد الندوة على ضرورة الاستمرار في عقد ندوات وحلقات دراسية وبحثية أكثر تخصصا في ميدان استخدام اللغة العربية في تقنية المعلومات .

- تؤكد الندوة على أهمية التنسيق والتعاون بين جميع المؤسسات والمراكز التي تعمل في هذا المجال تلافيا للتكرار وهدر الطاقات .